

552823-2026 - Javni razpis

Nemčija – Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem – FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen

OJ S 152/2026 10/08/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

E-naslov: nicola.ohrtmann@aulinger.eu

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen

Opis: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb ist die Vergabe der Planungsleistung Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therme Mattlerbusch in Duisburg. Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftragt - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

Identifikator postopka: acba79db-dcba-4cf5-aa11-603c4a23cc34

Notranji identifikator: PEPS262

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Der Auftraggeber ist ein öffentlicher Auftraggeber i.S.d. § 99 Nr. 2 GWB. Der Auftragswert der Planungsleistung Freianlagen überschreitet den relevanten Schwellenwert von 216.000 EUR (netto) für die EU-weite Vergabe von Dienstleistungen. Die Leistungen der Freianlagenplanung sind mithin in einem europaweiten Verfahren auszuschreiben. Die Verfahrensgestaltung richtet sich dabei nach dem vierten Teil des GWB sowie nach der für die Vergaben von öffentlichen Auftraggebern einschlägige Vergabeverordnung (VgV). § 74 VgV sieht für die Vergabe von Architekten- und

Ingenieurleistungen als Regelverfahren das Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV oder den wettbewerblichen Dialog nach § 18 VgV vor. Die vergabegegenständliche Leistung muss durch einen bauvorlageberechtigten Freianlagenplaner erbracht werden, weil erforderlicher Leistungsbestandteil für die Freianlagenplanung die gesonderte Stellung eines Bauantrags ist. Der Auftraggeber führt hier ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb nach Maßgabe des vierten Teils des GWB (§§ 97 ff. GWB) und § 17 VgV durch. Bewerber / Bewerbergemeinschaften, die form- und fristgerechte Teilnahmeanträge einreichen und sämtliche Mindestkriterien, die der Auftraggeber an die Eignung stellt, erfüllen, gelten als geeignet. Sollten mehr als fünf geeignete Bewerber / Bewerbergemeinschaften einen Teilnahmeantrag einreichen, werden unter allen geeigneten Bewerbern / Bewerbergemeinschaften, die form- und fristgerechte Teilnahmeanträge eingereicht haben, die fünf geeignetsten Bewerber / Bewerbergemeinschaften identifiziert, die sodann zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Die Eignungsdifferenzierungskriterien und ihre Gewichtung werden in der EU-Bekanntmachung und in den Vergabeunterlagen dezidiert dargestellt. Der Auftraggeber behält sich nach § 17 Abs. 11 VgV vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

Dodatna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve, 71421000 Storitve krajinskega vrtnarstva, 71420000 Krajinske arhitekturne storitve, 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Wehofer Straße 42

Mesto: Duisburg

Poštna številka: 47169

Podregija države (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Država: Nemčija

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 240 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DEZMQY5#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Vgl. §§ 123, 124 GWB sowie § 19 Abs. 1 MiLoG

Sodelovanje v hudodelski združbi: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB

Goljufije: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Korupcija: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7, 8 und 9 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Vgl. § 123 GWB
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Vgl. § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1 GWB
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB
Plačilna nesposobnost: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB
Huda kršitev poklicnih pravil: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: FMR Vergabe der Planungsleistung Freianlagen

Opis: Die Niederrhein-Therme wird seit dem Jahr 1989 von der Auftraggeberin im Revierpark Mattlerbusch betrieben. Die Therapie verfügt über 15 Saunen, 2 Thermalsolebecken, ein Wellen- und Freizeitbad und bietet damit ein umfangreiches gesundheitsorientiertes Angebot für alle Zielgruppen. Im Mai 2021 wurde ein Sanierungsgutachten für die Therapie erstellt, welches die dringendsten Handlungsmaßnahmen aufzeigt, um die Betriebssicherheit der Anlage aufrecht zu erhalten und wiederherzustellen. Um die Betriebssicherheit zu garantieren bzw. herzustellen, hat sich der Auftraggeber für das Konzept der Gesamtsanierung der Therapie entschieden. Die derzeitige Fläche inkl. der Außenbereiche steht zur Verfügung und soll auf eine jährliche Besucherzahl von 320.000 - 360.000 Besuchern abzielen. Die neue Anlage soll über ein zukunftsweisendes Energiekonzept verfügen. Hier sollen Techniken und Baustoffe zum Einsatz kommen, die einen CO²-neutralen Bäderbetrieb mit Wärmerückgewinnung und wirtschaftlichen Verbrauchsmedien bei umweltfreundlicher, ökologischer Nachhaltigkeit garantieren. Die wichtigen identitätsstiftenden Angebote Sauna & Sole sollen sinnvoll durch beispielsweise ein Soleschwebe- und ein Kursbecken, ein Poolbar-Becken, einen Fitnessbereich und durch Aufenthaltsbereiche mit hohem Wohlfühlfaktor ergänzt werden. Im Rahmen der Generalsanierung soll der aktuelle Kellerbestand erhalten bleiben. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb ist die Vergabe der Planungsleistung Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therapie Mattlerbusch in Duisburg. Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftrag - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom

Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Der Auftragnehmer schuldet eine baugestalterische, technisch und wirtschaftlich erfolgreiche Umsetzung der Planungsleistungen des Leistungsbildes Freianlagen nach den anerkannten Regeln der Technik. Darüber hinaus hat der Auftragnehmer folgende Zielvorstellungen und -vorgaben des Auftraggebers ("Planungs- und Überwachungsziele"), die sich im Einzelnen sowie ergänzend aus den Vergabeunterlagen bei der Erbringung der vertragsgegenständlichen Leistungen zur Herbeiführung des vertraglich geschuldeten Werkerfolges umzusetzen: (a) Ziel der Planung ist die Gestaltung und Realisierung der Freianlagen rund um die neue Niederrhein-Therme Mattlerbusch in Duisburg. (b) Die Freianlagen sollen eine hohe Aufenthaltsqualität, klare Besucherführung und eine gestalterische Einheit mit dem Gebäudekomplex bilden. Der Außenraum soll Freizeitwert, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit vereinen. (c) Die Planungsziele im Einzelnen im Hinblick auf das gestalterische Ziel, die funktionalen und technischen Anforderungen, Nachhaltigkeit und Ökologie sowie Kostenziele können im Detail dem Vertrag entnommen werden. (d) Das Bauvorhaben soll mit der BIM-Planungsmethode umgesetzt werden. Der Auftragnehmer hat die Planungsaufgabe daher in einem leistungsphasengerechten digitalen Geländemodell (BIM), das alle Fachplanungsleistungen berücksichtigt, zu bearbeiten. Er verpflichtet sich insoweit zur Übernahme des vom Auftraggeber vorgegebenen leistungsspezifischen BIM-Standards: BIM, Level 2 nach dem LOD (Level of Development). Die BIM-Rahmenbedingungen werden nach Abschluss dieses Vertrages durch den Auftraggeber weiter konkretisiert. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

Notranji identifikator: PEPS262

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71222000 Arhitekturne storitve v zvezi s površinami na prostem

Dodatna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitekturne, gradbeniške, inženirske in inšpekcijske storitve, 71421000 Storitve krajinskega vrtnarstva, 71420000 Krajinske arhitekturne storitve, 71400000 Storitve urbanističnega planiranja in krajinske arhitekturne storitve

Možnosti:

Opis možnosti: Ausgeschrieben wird eine gestufte Planungsbeauftragung. Der Bewerber soll dabei zunächst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 2 und die zugehörigen Besonderen Leistungen erbringen, wobei sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung weiterer Leistungsphasen vorbehält. Auch für die weitergehenden Leistungsphasen sind - soweit beauftragt - sämtliche erforderliche Besondere Leistungen vom Bieter zu erbringen. Zudem hat der Auftragnehmer bereits als Besondere Leistungen für das Projekt die Anfertigung eines Renderings, die Anfertigung eines Geländemassemmodells sowie die Erstellung eines Baumkatasters jeweils zu einer Pauschale anzubieten, wobei die Beauftragung dieser Leistungen zunächst nur optional ist. Der Bieter hat zudem auch sämtliche weiteren Leistungen der Leistungsphasen bis einschließlich Leistungsphase 9 HOAI des Leistungsbildes Freianlagenplanung verbindlich anzubieten. Der Auftraggeber ist berechtigt, die weiteren Leistungsphasen und Besonderen Leistungen jeweils durch einseitige

schriftliche Abforderung zu den angebotenen Konditionen abzurufen. Die weiteren Einzelheiten des Auftrags können der Leistungsbeschreibung und dem Vertrag entnommen werden.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Wehofer Straße 42

Mesto: Duisburg

Poštna številka: 47169

Podregija države (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft entweder zu dem Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme pro Versicherungsfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von 3.000.000 EUR. Pro Versicherungsjahr muss die Versicherungssumme bei mehreren Schadensfällen zweifach maximiert zur Verfügung stehen. Oder alternativ Eigenerklärung über die Bereitschaft des Bewerbers, im Falle der Auftragserteilung unverzüglich eine entsprechende Berufshaftpflichtversicherung mit den beschriebenen Eigenschaften abzuschließen (Mindestkriterium) (Formular 5 der Formulare zu den Eignungskriterien) (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.)

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft über seinen Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) sowie das daraus ermittelte Jahresmittel (Infokriterium, vgl. Formular 6 der Formulare zu den Eignungskriterien)

Merilo: Specifični letni promet

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft über den Umsatz des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft im Rahmen der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre, der mit Leistungen erzielt wurde, die mit denen der hier zu

vergebenden Planungsleistungen Freianlagen für die Generalsanierung der Niederrhein-Therme, Mattlerbusch, Duisburg vergleichbar sind. Als vergleichbare Leistung sind dabei alle Planungsleistungen für Freianlagen nach § 39 HOAI mit Erholungscharakter anzusehen, welche einen Leistungsumfang von über 1 Mio. EUR haben. Zu den Freianlagen mit Erholungscharakter zählen beispielsweise Freianlagen in Thermen, Wellnessanlagen, Freibädern, Hotelanlagen oder öffentlichen Parkanlagen. Auch die Freianlagenplanung für Geländeabschnitte z.B. einer Bundes- oder Landesgartenschau oder eine sonstige vergleichbare Anlage wird als vergleichbare Leistung angesehen. Sofern insgesamt kein Umsatz angegeben wird ("Null-Erklärung") führt dies zum Ausschluss des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft. Denn mit der Forderung nach Umsatzangaben ist die Forderung verbunden, überhaupt Umsätze erreicht zu haben (OLG Düsseldorf, Beschluss vom 16.11.2011 - Verg 60/11). Dabei ist nicht erforderlich, dass in jedem der letzten fünf Geschäftsjahre Umsätze mit vergleichbaren Leistungen erzielt wurden, wohl aber in mindestens dreien. (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.) (Vgl. Formulare 6 der Formulare zu den Eignungskriterien) Jenseits dieses Mindestkriteriums wird die Höhe des Umsatzes mit vergleichbaren Leistungen über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 genutzt, um im Wettbewerb Eignungspunkte zu erzielen. Zur Vorgehensweise der Eignungsbewertung wird im Detail auf die Ausführungen in dem Dokument "Bedingungen für die Teilnahme am Vergabeverfahren" unter Ziffer 7 verwiesen. Der höchste im Formular 6 der Eignungsnachweise angegebene Gesamtumsatz mit vergleichbaren Leistungen über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 aller Bewerber / Bewerbungsgemeinschaften, die wertbare Teilnahmeanträge eingereicht haben, erhält die zu diesem Kriterium zu vergebende Höchstpunktzahl von 30 Punkten. Jeweils geringere Gesamtumsätze anderer Bewerber über die Geschäftsjahre 2021 - 2025 werden im Vergleich hierzu interpoliert.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 30,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft über mindestens 1 Referenzprojekt (Achtung! Mindestkriterium, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung), das mit den hier ausgeschriebenen planerischen Leistungen vergleichbar ist. Die Referenz muss sämtliche (kumulativ) nachfolgende Mindestkriterien erfüllen: 1. Die Referenz muss im Leistungsbild mindestens die Fachplanung Leistungsbild Freianlagenplanung gemäß den Leistungsphasen 1 - 5 umfassen. 2. Der Referenzauftrag umfassend die Leistungsphase 5 muss innerhalb der letzten 5 Jahre (zurückgerechnet vom Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist) vollständig erbracht und schlussgerechnet worden sein. Eine Referenz, deren Planungsabschluss (abgeschlossene Leistungsphase 5) zeitlich vom Ablauf der Bewerbungsfrist zurückgerechnet länger als 5 Jahre zurückliegt, kann als Referenz nicht berücksichtigt werden. 3. Planungsgegenstand der Referenz muss die landschaftsarchitektonische Gestaltung von Freianlagen nach § 39 HOAI mit Erholungscharakter im Rahmen von Thermen, Wellnessanlagen, Freibädern, Hotelanlagen oder öffentlichen Parkanlagen sowie die Freianlagenplanung für Geländeabschnitte z.B. einer Bundes- oder Landesgartenschau oder eine sonstige vergleichbare Anlage sein. 4. Die anrechenbaren Kosten der Objektplanung müssen sich auf eine Höhe von mindestens über 1 Mio. EUR (netto) belaufen. (Vgl. Formular 7 der Formulare zu den Eignungskriterien) Die Vorlage einer Referenz weist die grundsätzliche Eignung des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft nach. Mit der Vorlage mehrerer vergleichbarer Referenzen können die Bewerber / Bewerbungsgemeinschaften im Wettbewerb Eignungspunkte erzielen. Zur

Vorgehensweise der Eignungsbewertung wird im Detail auf die Ausführungen in dem Dokument "Bedingungen für die Teilnahme am Vergabeverfahren" unter Ziffer 7 verwiesen. Sämtliche Referenzen, die bepunktet werden sollen, müssen ebenfalls die vorbenannten Vergleichbarkeitskriterien 1 - 4 kumulativ erfüllen. Anderenfalls können die Referenzen keine Punkte erzielen. Die Anzahl an Referenzen ab Referenz 2, die diesen Vergleichsanforderungen genügen, wird der Eignungsbewertung im Wettbewerb zugeführt. Dabei gilt folgende Bewertungssystematik: 1 Referenz = 0 Punkte (da Mindestanforderung) 2 Referenzen = 14 Punkte 3 Referenzen = 28 Punkte 4 Referenzen = 42 Punkte 5 Referenzen = 56 Punkte 6 Referenzen und mehr = 70 Punkte Es können maximal 70 von insgesamt 100 Punkten mit diesem Eignungsbewertungskriterium erzielt werden. Dabei führt eine Vorlage von mehr als 6 vergleichbaren Referenzen nicht zu einer weiter ansteigenden Bepunktung, unabhängig davon, wie viele Mehrvorlagen vergleichbarer Referenzen erfolgen.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 70,00

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft darüber, dass - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende mit der Qualifikation als bauvorlageberechtigter Freianlagenplaner mit einem berufsqualifizierenden Studienabschluss als Bauingenieur/in, Landschaftsbauingenieur/in, Landschaftsarchitekt/in oder vergleichbar im Umfang von mindestens 1 Vollzeitäquivalent beschäftigen. - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende mit ingenieurtechnischer Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen im Umfang von mindestens 2 Vollzeitäquivalenten beschäftigen. - der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Mitarbeitende im Umfang von mindestens 1 Vollzeitäquivalent beschäftigen, die/der über mindestens dreijährige Erfahrung mit der aktiven Nutzung von und Arbeit mit BIM-Modellen dergestalt verfügt, dass BIM-Modelle (mindestens zwei) durch diese(n) Mitarbeitende(n) im Rahmen seiner Beratung erstellt, bearbeitet oder koordiniert wurden. (Achtung! Mindestkriterien, bei Nichterfüllung Ausschluss vom weiteren Wertungsprozess mangels Eignung.) (Vgl. Formular 8 der Formulare zu den Eignungskriterien) (Zur Vermeidung von Missverständnissen und aus Transparenzgründen weist der Auftraggeber zu dieser Eignungseigenerklärung darauf hin, dass sämtliche vorstehende Anforderungen teilweise personenidentisch erfüllt werden können. Es würde also beispielsweise für die eignungsbelegende Abgabe dieser Eigenerklärung gemäß Formular 8 ausreichen, wenn bei dem Bieter ein Mitarbeiter im Umfang eines Vollzeitäquivalents als bauvorlageberechtigter Freianlagenplaner mit einem berufsqualifizierenden Studienabschluss Landschaftsbauingenieur beschäftigt ist, der gleichzeitig eine ingenieurtechnische Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen vorzuweisen hat und über eine mindestens dreijährige Erfahrung mit der aktiven Nutzung von und Arbeit mit BIM-Modellen dergestalt verfügt, dass BIM-Modelle (mindestens zwei) durch diese(n) Mitarbeitende(n) im Rahmen seiner Beratung erstellt, bearbeitet oder koordiniert wurden, wenn darüber hinaus noch weitere Mitarbeitende mit ingenieurtechnischer Ausbildung im Wege-, Wasser- und Tiefbau im Bereich Planungsleistung Freianlagen im Umfang eines weiteren Vollzeitäquivalents beschäftigt sind.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur Unterauftragsvergabe (Formular 9 der Formulare zu den Eignungskriterien). Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss die Teile des Auftrags benennen, die er / sie beabsichtigt, an Unterauftragnehmer zu vergeben. Sofern es sich dabei um Eignungsleiher handelt, hat er / sie auch Namen / Unternehmensbezeichnung

sowie Kontaktdaten des Unternehmens und die von dem Unternehmen zu erfüllenden Eignungsanforderungen / Kapazitäten zu benennen (Formular 10 der Formulare zu den Eignungskriterien). Darüber hinaus hat im Falle der Eignungsleihe der Eignungsleiher eine Verpflichtungserklärung darüber abzugeben, dass er im Falle der Auftragsvergabe an den Bewerber / die Bewerbergemeinschaft die im Formular 9 der Formulare zu den Eignungskriterien genannten Auftragsteile erbringen wird (Formular 11 der Formulare zu den Eignungskriterien).

Merilo: Varnost oskrbe

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bewerbers / der Bewerbergemeinschaft zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2025/2033 des Rates vom 23. Oktober 2025 RUS-Sanktionen / Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen (Formular 12 der Formulare zu den Eignungskriterien).

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Projektkonzept

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 30

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualifikation & Referenzen der verantwortlichen Planer

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Stroški

Ime: Höhe des angebotenen Honorars

Opis: Eine dezidierte Beschreibung des Kriteriums kann dem Dokument "Zuschlagskriterien Freianlagen" entnommen werden.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 50

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 21/09/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DEZMQY5>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber die Bewerber / Bewerbergemeinschaften und / oder Bieter / Bietergemeinschaften unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der Auftraggeber behält sich dies vor. Die Bewerber / Bewerbergemeinschaften haben hierauf keinen Anspruch. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen, § 56 Abs. 3 VgV. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen, § 56 Abs. 4 VgV.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen - c/o Bezirksregierung Münster

Informacije o rokih za revizijo: Das Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist u.a. nur dann zulässig, wenn die Fristen des § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden. Auf die Rügepflicht des Antragstellers und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften

vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Freizeitgesellschaft Metropole Ruhr mbH

Registrska številka: DE126880000

Poštni naslov: Querenburger Straße 29

Mesto: Witten

Poštna številka: 58455

Podregija države (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Dr. Nicola Ohrtmann

E-naslov: nicola.ohrtmann@aulinger.eu

Tel.: 02019598654

Faks: 02019598699

Spletni naslov: <https://www.freizeit.ruhr/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Aulinger Rechtsanwälte

Registrska številka: DE230753893

Poštni naslov: Frankenstraße 348

Mesto: Essen

Poštna številka: 45133

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Dr. Nicola Ohrtmann

E-naslov: nicola.ohrtmann@aulinger.eu

Tel.: 02019598654

Faks: 02019598699

Spletni naslov: <https://www.aulinger.eu>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen - c/o Bezirksregierung Münster

Registrska številka: 05515-03004-07

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: 02514111604

Faks: 02514112165

Spletni naslov: <https://www.bezreg-muenster.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: e4310fcc-a845-4f2d-9d52-69eab948d59a - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 07/08/2026 12:36:54 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 552823-2026

Številka izdaje UL S: 152/2026

Datum objave: 10/08/2026